The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 8 TUESDAY, FEBRUARY 1, 1977 Toronto, Ont.

Overall Project Estimate Cost Quarter Million Dollars. . .

J.C. Centennial Society Begins National Fund Drive For Programs Today

TORONTO. — The Japanese Canadian Centennial Society, in cooperation and conjunction with provincial and local Centennial bodies, will commence a national drive for funds commencing February 1. Its target is to raise $125,000.00 from this direct appeal, to support the Centennial program.

This sum will be half the overall projected budget which is estimated at $250,000.00, to execute the various Centennial projects and events. The balance is anticipated from other sources, such as government and foundation grants, as well as from fund-raising projects such as lotteries and dances,

The National Centennial office will coordinate the campaign: It will provide the publicity and back-up literature for the drive which will be continued through the month of February. Letters of appeal will be sent to all potential contributors.

Those being solicited fall into four categories. The first group consists of a select list of Japanese Canadians. There are the professionals such as doctors, lawyers, architects, engineers and accountants, the businessmen and those holding responsible positions in Canadian companies.

The second group is made up of Japanese companies who have established subsidiaries or branch offices in Canada and are located in major Canadian cities. Every attempt will be made to canvass these two categories by personal contact.

Leading Canadian corporations doing business with Japan are listed in the third group. This will be strictly a mail campaign.

Finally, letters will be mailed to the Japanese Canadian individuals and families living across Canada to secure their support of their Centennial. The approach will be by mail only, with a request that they contribute whatever they feel towards their Centennial celebration.

All contributions to the Japanese Canadian Centennial Society are deductible for income tax purposes.

— JCCS

The Life & Times Of Alta. Canon Nakayama On Television

COALDALE, Alta. — The life and work of the Rev. Canon and Mrs. Gordon G. Nakayama will be the subject of a television program "Celebrations" produced by the Alberta Inter Faith group.

The program's Alberta schedule is as follows: Feb. 19th at 2 p.m. over CFAC Calgary and CJOC Lethbridge; Feb. 27th at 2 p.m. over ITV Edmonton, and also on the same date at 11:20 p.m. over CKRD Red Deer and 3 p.m. over CHAT Medicine Hat.

The Rev. Canon Gordon C. Nakayama leads the Church of The Ascension, P.O. Box 461, Coaldale, Alberta.

Prince Akihito Has 43rd Birthday

TOKYO. — Crown Prince Akihito celebrated his 43rd birthday Dec. 23 quietly with a luncheon, inviting the imperial household officials, and a private dinner with his parents, Emperor Hirohito and Empress Nagako.

Akihito, father of two sons and a daughter, told newsmen on the occasion that he was sorry there were a number of disasters in Japan this year, including damage for cold weather and a fire that demolished part of Sakata, a city north of here.

Akihito and his wife Princess Michiko have visited Jordan, Yugoslavia and Britain last year.

Pearl Harbor Warning Revealed

HONOLULU. — The late John A. Burns, a former governor of Hawaii, said, in comments recorded before his passing, that an FBI agent warned him about the impending attack on Pearl Harbor a week before the Japanese bombing of Dec. 7, 1941.

Intermarriages In Japan Continue To Increase

TOKYO. — A total of 6045 Japanese men and women married foreign nationals in 1975, according to a recent survey of the Health and Welfare Ministry's statistics bureau.

The figure, when compared with the total of 941,628 Japanese couples who were wed that year, represents a ration of 0.64 per cent, officials said.

Among the 6045 newlyweds, 3222 men married foreign women, including 1994 Koreans, 674 Chinese, 152 Americans and others.

As for Japanese women, 2823 of them married 1554 Koreans, 631 Americans, 243 Chinese and 394 European and other nationalities.

The statistics bureau indicated that during the past 10 years, an increasing number of Japanese males have taken foreign women as their wives. It compares with the 1965 figure when only 1067 men married foreign women.

The total, however, jumped to 3177 in 1974, representing almost a three-fold increase in a decade.

The bureau said more European women have married Japanese nationals in recent years.

It is also noteworthy that an increasing number of Korean men have been marrying Japanese while the number of American husbands has been decreasing.

Bureau officials said the trend showed more Japanese men have gone international than their female counterpart in international marriages in recent years.

By age, the bureau said the Japanese males have averaged 27 years old and females 24.5 years old.

Gary Hirose Outstanding B.C. Judoka

STEVESTON, B.C. — The annual senior tournament of the Steveston Judo Club January 15 was a big day for three members of the Hirose family of Steveston. Jack Hirose, 19, above left, received tht Gulf and Fraser Fishermen's Credit Union trophies for being the most outstanding youth division judoka in British Columbia in 1976. The presentation was made by Bob Long, president of the credit union. Gary Hirose defeated Olympic contender Joe Meli of Edmonton in the 86 kilo class and Tim Hirose came first in the 78 kilo class. Participants, 67 black belts and first kyu contenders from all parts of British Columbia, Alberta and Washington, competed.

Sansei Is Premier Of Alta. Tuxis Boys' Parliament

LETHBRIDGE, Alta. — The premier, and the leader of the opposition for the 58th Alberta Tuxis Boys' Parliament are both University of Lethbridge students.

Premier Dave Murata of Lethbridge and opposition leader Calvin Hauserman of Vauxhall were elected last month and will serve their terms when the next Tuxis parliament convenes in December.

Mr. Murata is studying premedicine and Mr. Hauserman is a political science major.

The new premier also said he expects a debate centred on the inclusion of women in the Tuxis Assembly when the parliament convenes.

Motion to include girls in the parliament was defeated in 1975 after a three-hour debate. The motion's downfall then created minor stir among the parliament's equal rights proponents. They called the Alberta Tuxis Parliament the last "sexist parliament in the country."

Mr. Murata said he is still "waiting for a general conception of girls in society."

"I don't think we want to make any sacrifices just for the sake of bringing in girls," he said.

Another J.C. Contribution To Canadian Cultural Mosaic. . .

Ikebana --- Art Of Making Flowers Come Alive

IKEBANA By Edith Tanaka from Metta

The word Ikebana is usually translated as the art of flower arranging, but literally it means ike, to make alive and bana, flower, or to make flowers come alive. When flowers are cut and taken from the plant they are no longer in their natural state but have been taken out of their ecological context. Ikebana is a process by which this unnatural state is transcended and the true essence of the flower is brought out in full view once again. Ikebana, thus, is one form of culture which is man's re-creation of his vision of life.

In order to learn ikebana one must begin by studying the techniques of arranging flowers, but to truly apprehend it, requires that one fully understand the Japanese attitude towards nature.

When Buddhism was introduced to Japan from China and Korea in the sixth century; the Japanese looked upon natural objects such as trees, rivers, rocks and mountains as having divine qualities that were somehow closely connected with man. The mundane, such as wells, plants, and pots, as well as awe-inspiring spectacles such as Mount Fuji, were respected, and man sought to achieve a harmonious relationship with nature and the vast energies which permeate it.

Nature was neither feared nor exploited. It was never thought to be separate from man, to be used and manipulated exclusively for man's comfort and pleasure. In fact, the Japanese tried to maintain a balance of co-existence with nature by becoming a part of the other in everything they did. All of life was seen as an integral and indivisible whole in spite of all the multifarious objects in it. This is possible only because things are not seen dualistically, in a subject-object relationship. In this non-dichotomous way of looking at life, a cry of a mountain bird is recognized as the voice of a loved one, or the sight of the lotus flower growing in the pond may seem like the untold glory and splendor of Amida's Pure Land.

To love nature is to be in touch with life force that runs through all things including human beings.

The pine tree lives for a thousand years.

The morning-glory but for a single day;

Yet both have fulfilled their destiny.

Each moment for both the pine tree and the morning glory pulsates with life so that the worth of the moment is not measured by the one thousand years of the pine tree and the single day of the morning-glory. The moment itself is the absolute in each of them. This does not mean that man completely abstains from using things in his environment since he must constantly kill in order to exist. However, he does not dismiss this as a necessary evil. Instead, kuyo, or soul-consoling rites are performed for the morning-glory that had to be dug up to make room for other morning-glories, and for fish and all kinds of animals that are killed for various reasons to help man.

In Buddhism as well as in Japanese aesthetic traditions, including ikebana, the aims are the same. The disciplines involved in the processes are primarily to lead man away from vijnana or dualistic thinking into prajna or non-dualistic thinking. This does not mean that there is no distinction in the world of multiplicity but that distinctions are viewed from a mind free from attachments and self-centeredness is given up completely. In ikebana, from the silence of non-dualistic thinking arises the creative act expressed in terms of line and space where flowers transcend being "flowers". For this reason, ikebana is included in the Japanese art forms described as the Tao.

To accept the joy of the senses and yet not be a slave to it makes it possible to penetrate deeply within oneself to feel the presence of the One among the many that unifies and energizes all things and flows with its endless flowing.

Today, in our highly scientific and technological society with countless distractions bombarding our minds, ikebana can be seen as an important path in our lives in which we can rise above the limits of our relative world and perhaps even have a glimpse of Reality. This path must also be one is which we can wander through and in which we can live so that in essence the Tao becomes also an act of living in this world. This is possible because ikebana is conceived not as something separate from man but as something endlessly connected with the whole universe through which the creative spirit flows. The asymmetrical balance of the arrangement denotes this inter-relationship of the arrangements of all other things in the room which in turn are linked to the totality of life.

Once one has been trained completely in the discipline of ikebana, he should be able to arrange flowers prettily, but this is not quite enough. The learning of the rules should be the basis for learning the way of the flowers and of oneself. Then when the true ikebana artist acquires full maturity, he should be able to arrange flowers in the state of no-mind where there is no contrivance or manipulation but only sincerity in arranging. This means that though the arranger begins from a conceptualized frame work of mind, he quickly gives up all self-centered consciousness in the sense that he is no longer "alive" to this world. When consciousness is released the unconscious takes over and moves the arranger to the depth of his being so that he taps the creative energy that reverberates throughout the arrangement.

In Ikebana: The Creative Tradition, Houn Ohara, Headmaster of the Ohara School writes of his experiences is arranging flowers in a room with the statue of Miroku Bosatsu at a well-known nunnery called Chugu-jiin on the outskirts of Nara: "Thinking only of the flowers and the lovely bronze image before me, the world outside, even the nuns themselves vanished from my mind and heart. I must confess that in those brief moments I spent arranging the flowers, I did not even give a thought to the techniques that I had learned and that I now taught. My whole being was, for that fleeting time, a part of the flowers and the image; I had no other existence; ikebana was all. To the casual observer, it seems like the whole thing was impromptu nor studied — for those few minutes, I become the materials I am working with, and there is nothing but ikebana."

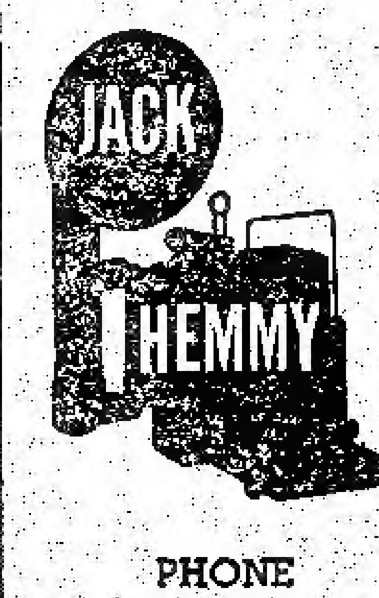
The New Canadian
Established in 1938
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation.
Second Class mail No. 00366
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
Published on every Tuesdays and Fridays
SUBSCRIPTION
$14.00 for one year,
$9.00 for Six Months
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE: 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

PART-TIME typist for general clerical duties. Some shorthand required. 861-1061. (Toronto).

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V. AND Stereo Components
1055 MIDLAND AVE (ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave East.
Repairs To All Makes



PHONE 621-6067

Special Lecture & Film Show
The Japanese Consulate General
&
The Toronto Japanese Language School
PRESENTS
LECTURE (At 2:00 p.m. ONLY)
"JAPAN AS I SAW IT"
By Prof. Klaus Pringsheim, McMaster Univ., Hamilton
FILM
"LOVE AND DEATH" (Ai to Shi)
with English Subtitles.
A beautiful love story between two young people with its conflicts and tragedy, based on a novel written by Saneatsu Mushakoji.
ON SUNAY, FEBRUARY, 13, 1977
At 2:00 p.m. and 8:00 p.m.
AT THE JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
Seating accommodation is limited. Your tickets are obtainable in advance from the following:
JAPANESE LANGUAGE SCHOOL Mr. Kitamura: 921-2926, Mr. Kato: 249-1805
THE CONTINENTIAL TIMES: 366-9825
THE NEW CANADIAN: 366-5005
FURUYA TRADING CO., DUNDAS UNION STORE AND SANKO TRADING CO.

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1878 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

723 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3436
Home 469-0783
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Officiating Questioned In JCHL

Nao-Seko & Jeff Kawasaki

TORONTO. — The quality of officiating has often been the object of criticism in the J.C.H.L. and the latest game proved to be no exception. As a result, it may have cost Japan Camera a crucial point in their close battle for the league leadership as they had to settle for a 2-2 tie with Altype Heat Treatment.

This battle between the league's two most physical teams started off in a very chippy fashion as it became hard to distinguish between the penalty box and the team benches when as many as 6 players were sent off for various violations.

Nevertheless, both teams reverted back to a reasonably clean but tight, aggressive brand of hockey for the remaining duration of the game.

Danny Tsujiuchi began the scoring for Japan by confiscating the puck from Altype's Richard Nabeta at the blueline and on the ensuing breakaway, he outmanouvered goalie Mike Fujiwara.

Shortly after, David Kumamoto managed to slip the puck past Mat Nakamura on a set-up by Gary Nasu and Rick Mori, to send two teams into a 1-1 tie at the end of the first period.

The second period provided some very exciting hockey, although no goals were scored, as both teams began to flex their muscles by colliding bodies into bodies. Both goalies made some excellent grabs for pucks that were labelled for the upper corners.

However, a questionable call by the officiating team detracted from the quality of the game. In this specific instance, what seemed like the second goal of the game for Danny was waived off because the officials "failed to see the puck enter the net".

But then, who are we to argue with the referees?

Although, in the final period, Japan held a definite advantage in the edge of play, they had to settle for another exchange of goals (Yoshi Hababusa for Japan and Leighton Lee for Altype) and a tie for the game. Mike Fujiwara's reflexes in combination with the goal posts helped to preserve the tie for Altype as Japan kept pressing.

Meanwhile, Bob Whyte, with the support of his teammates, recorded his second shut-out of the season as Turf easily handed Yamada a 5-0 shellacking. They had little trouble as Yamada displayed much unconcertedness which is more characteristic of pre-season exhibition games. To further add to their troubles, they seem to be lacking in good shooters. Randy Maeda had a productive day for Turf as he collected 4 points on 2 goals and 2 assists. In fact, on the last goal, he sacrified his hat-trick when he elected to pass off to Don Kohara on a clean 2 man break-away in the dying seconds of the game.

Also getting singles for Turf was Rick Inamoto and Brian Kitamura.

However, much of the credit for the victory should go to Turf's defense which provided an almost flawless performance.

Playing sound games for their respective teams were Mat Nakamura, Danny Tsujiuchi and Ray Suginomori for Japan; Mike Fujiwara, Glen Shimizu and Gary Nasu for Altype; Bob Whyte, Randy Maeda, Barry Akiyama and Rick Inamoto for Turf, and Ron Kishi and Andy Nabela for Yamada.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian: Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sundays: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesdays: Prayer and Bible Study Fellowship 8:00 P.M.
Fridays: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone contact: Mr. S. Tokota [illegible] Mr. H. Yoshida [illegible]

TORONTO BUDDHIST CHURCH
FEBRUARY 6, 1977 Monthly Memorial
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
Rev. T. Moriki
2:00 p.m. Japanese Service
918 Bathurst St
Telephone: 534-[illegible]

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Art Watanabe

Can you pass up a good deal like this?
CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY FROM $446
TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.
Round trip ticket from Toronto to Los Angeles
FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour features.
We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. . in addition to our speciality JAPAN.
國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

Toronto Sangha's Bingo Night
ON SATURDAY, FEBRUARY 5th, 1977
AT 8 P.M. MANY PRIZES
EVERYONE WELCOME
TORONTO BUDDHIST CHURCH,
918 BATHURST STREET, TORONTO

JCCC
sakura-kai dance
Saturday, February 12th, 1977
8:30 p.m. to 1 a.m.
$4.00 Per Person
MUSIC By STEVE KARENZA — DISC JOCKEY
Free Coffee & Snacks Bar Facilities
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DR., DON MILLS, ONT.
DOOR PRIZES DOOR PRIZES DOOR PRIZES

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
from
William Wales Ltd Insurance Agents
Carlton St. 10th Flo
Toronto 2-A; Ont
Phone 368 4681

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukuhara
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheque
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.,
SUITE 700, TORONTO
TEL.362-1450

$1,000 WEEKLY DRAW
JAN. 26th WINNER
MRS. G. LANG,
SCARBORO, ONT.
NO. 525
* * *
SPRING FESTIVAL
MARCH 5th, SATURDAY
MARCH 6th, SUNAY
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

人造フルーツを開發中
二十年後は日常使用
=色も形も味も自由自在に=

〔マサチュセッツ州ケンブリッジ〕當地のマサチュセッツ・インスティテュート・オブ・テクノロジー學校では米宇宙局の宇宙航空士がながい空中旅行に使う「人造フルーツ」を開發中である。パインアップルを小さく四つ切りにしたサイズの人造フルーツは鮮明で、どんな色にもなり、どんなフルーツの形にもなつて、農園で收穫される本物とそっくり。

冷凍して保存も容易で、重さも輕く、甘いシリアルな味があるという。開發の研究家は「我々は將來に持つ資材を開發する必要がある」といっており、この人造フルーツを今日食べる者はまずないが、今後二十年もすれば、これは人間生活の必需品になるに違いないと語っている。

人造フルーツの原料は海草からとり、それに色や味やビタミンを投入するのだが、ピーチのヨーグルトは本物とほとんど變らぬ味だという。

人口が多すぎてハワイは困る

〔ホノルル〕ハワイの有吉ジョージ知事は先週末、州議会への教書で、ハワイは米國の寶物であるが、最近この小島が消化しきれないほど人口が急増しているのを、米國憲法の改正によりハワイ移民を禁止してもらわないと、いまにこの太平洋の樂園はこわされてしまうであろうと警告した。

一九五九年にハワイ州として米國に加わった當時のハワイ人口は六十二万千百人であったのが、一九七五年には八十六万四千九百人となり、米國の人口増加率のほぼ二倍になっている。

寄付感謝

一九七六年中、次の諸氏及び團体・会社より御寄付を頂きましたことを深謝申し上げます。（敬称略）

ステブストン佛教会

△六百弗 西井寅吉
△五百四十弗 タイムススクエア社
△五百弗 永田利一
△四百五十二弗 酒井、田坂織織社
△三百弗宛――村上清 森下とり 大江安夫 小柳光雄 吉田よし子 キャナリー組合
△二百五十弗宛――田畑稲雄 田畑肇 新田光義
△百三十弗 病院婦人会
△百九十弗 マノア養老お
△百八十弗 ダーマセンター
百五十弗宛――病院婦人会 日語學校 ベガースタヂオ 創進部 り町葬儀社
△百弗宛――鮫島則子 カミ保險 壽樂園 松永茂一 西井寅吉 爲本鉄雄 田中仁之 小林豊子 森下とり 疋田武夫 阿久根虎芳 木村夫 堂前ナンシー 田中藤一 肥後れ夫 豊田好信 濱田久雄
△七十五弗宛――玉置芳男 中津貫一
△七十弗 大津さわゑ
△六十弗 堂前信夫
五十弗宛――後出安太郎 小林箏会 田畑たつゑ ウィリヤム夫人 水藪茂春 松永鉴・肥後盈 吉出みつ 岸内道夫 松村松男 山中よしえ 疋田靜香 小森春男 酒井米市 西濱繁晴 岡野晴子 山本八重子 林林太郎 濱口玉枝 木村一夫 池田ジャッタ 疋田靜香 石田與吉 日比征 山本良夫 龍出米春 小久保実男 濱出一二 向井精四 鮫島敏行 寺西重治 寺西茂樹 中西隆晴 松原武雄 仲さつゑ 山本昇 大江親族
△四十五弗 中谷賛
△三十五弗 大江一枝
△三十弗宛――大江彌吉 坂田正一 坂田淺雄 西みつゑ 酒井一市 橋本君枝 濱西清子 鮫島久子 村上清 崎山熊太郎 原田榮一 川端米次 豊田好信・阿田木兄弟 竜神品枝 中野寿雄 濱口敏明 森下とり 北川まさ 田畑肇 濱はるチ 濱西眞夫 佐藤まき子 田端肇 田畑肇 谷上とみゑ 大江安夫 阿久根勇市 濱浦茂 上山惣一 水口和子 森下とり 堀正己、坂田淺雄 田中高雄 高崎幸則 坂田昌三 山本良夫 倉本勘次 田畑肇 鳴瀬照夫 小柳光雄 濱浦定女 新田喜太郎
△二十五弗宛――宮崎武夫 村ヶ政子 向井輝チ ハワ観光團 阿久根秀雄 庄司栄太郎 木村一夫 大原正男 村松氏 村尾徳郎 石田與吉 山本良夫 寺口なみ子 井上千代一 西とよ
△二十弗宛――高崎一夫 上出甫 西喜一郎 清水虎雄 永田庄吉 坂本卯之助 森下榮吉 堀正己 原照雄 仲さつゑ 山中よしえ 吉原ケン 川端米次 山中よしえ 藤田初太郎 濱健三 宮崎郎慧 森下とり 土井友之 阿久根芳男 阿久根昭芳 阿久根勉 阿久根勇市 蒲地重明 上山とくゑ 岡田眞治 堀正一 廣瀬太七 山本八重子 大城栄一 白川初音 仲さつゑ
△十五弗宛――酒井清 森下とり 和歌山縣人会
△十弗宛――廣原順 廣瀬太藏 阿久根勇市 茶木ふさ 野瀬よし子 宮本和幸 前田秀雄 濱浦博 永田利一 平田伊平 末松秀康 林良晴 生田亮 上山とくゑ 鈴木午之助

東京行特別團体便出發日

期日	期間	期日	期間
FEB. 28	30	MAR. 15	28
APRIL 19	28	MAY 10	28
JUNE 15	50	JUNE 28	37
JULY 11	46	JULY 26	30
AUG. 8	35		

●バンクーバー サンフランシスコ ロスアンジェルス ホノルル滯在自由
●直行便はシーピー 日航等のジャンボ
●びつくりする程經濟的で快適な空の旅
●上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます
●往復又は片道（東京――トロント）の選擇も自由
●日本での團體を受付けます
◎カナダ移住問題でお困りの方 日本へ安く歸りたい方はぜひ御連絡下さい
◎受付は毎日午後一〇時まで
係=山本 藤井 高橋 シャンリー

TOKYO TOUR SERVICE
137 YONGE ST. ARCADE BLDG. STE. 253
TORONTO, ONT. (416) 363-6366, 2337, 2338

NEW ORIENT EXPRESS
OF TORONTO LTD. Phone (416) 363-3409
ニュー・オリエント・エキスプレス・トロント
國際旅行社
James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 361-1994, 1886, 363-3409

御相談、御問合せは御氣輕に御電話下さい 土曜日も九時―十二時まで營業致しています
トロント 東京往復（バンクーバー經由）
○南アメリカ フロリダ ラスベガス ハワイ 欧州 ○カナダ國内旅行 ○バス汽車旅行 御出張 ○便利な旅行保險の取扱 ○お年を召された方の一人旅れ等、御安心頂ける色々な特別便も用意しています。

日本への贈物によい 塩サモン

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN 7 DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

各種ギフト
各種數の子こんぶ入荷
時間 月曜―土曜 九時―八時 日曜 十時―六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣
▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄 なつかしのメロディ
□演歌、浪曲 童謡 軽音楽
□琴と三味線 ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内―○ヤマサ醤油 ○亀甲萬醤油 ○梅屋せんべい ○丸納あられ各種 ○ハナマルキ味噌 ○ナショナル電氣釜 ○サッポロ一番 ○サロンパス ○臺所用品 ○實かりん ○カルピス ○娯樂用品 ○日本人形 ○正月物 ○姫印製品 ○冷凍品各種 ○其他食料品 ○雑貨一切
▲月刊誌 週刊誌を特價で予約を承わつております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し安々ご入手下さい。ご注文は明細なカタログからお選び下さい カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商 清水商店

‖訪日觀光團‖

出發	歸國	出發	歸國
二月四日	二月二十五日	二月五日	四月四日
二月一九日	三月二一日	三月二十五日	四月十五日

本店 タイムススクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696
支店 タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン「富士」
ヤング街七六九番（地下鉄ブロアー驛前）
電話（九二三）七一〇二―三
（裏に駐車場があります）

越前竹人形（一七）

水上 勉

玉枝の病気は、二どめに喜助がたずねた時、見ちがえるようによくなっていた。それは、喜助がきたために快方にむかったのだとでもいいたいほど、肉づきもよくなっていた。玉枝自身もいった。

「喜助さんがきとくれやしてから、ようなりましたえ。お蒲団もあげて、ほれ、こんごろはこないにこえました」

玉枝は白っぽい二の腕をまくってみせた。静脈が出ていたがぴちぴちしている。縁まいりにきた時の元気を少しとりもどしたかにみえた。喜助は土産の品々を部屋においてと早々に帰ってきた。

自分は玉枝の上り客ではない、といううぬぼれのようなものと、逆に自分は妓楼の客にはなれない、という劣等感のようなものとをもちながら、「花見家」を出てくるのであった。そんな時、玉枝の同僚の妓たちは喜助の小人のようなからだをじろじろみたし、どの目にも軽度ながら侮蔑（ぶべつ）のこもった光があった。だが、喜助は他人のそうした眼になれていた。

玉枝さえ、そのような眼でみなければ嬉しかった。事実、玉枝の眼には、喜助に対する嫌悪（けんお）の情は微塵（みじん）もなかった。まるで、弟のように迎え入れてくれるのであった。

三ど目に喜助が「花見家」へきた時だった。予期したことが起きていた。というのは、玉枝がからだがなおってくれば、客をとらねばならないという喜助の予感が的中していた。病気の時はかかえ主も客をとらないといっていたのだが「花見家」へからだを売ってしかかえられている以上、健康になると働かねばならない。

土間に入った時、すでに顔見知りになっている妓が

「玉枝はんはお客さんとつせ」

とつけんどんにいった。喜助は瞬間、玉枝が客をとることが出来るほど健康になったという喜びを感じたが、まだすっかり治ってもいないのに、無理をして客をとったりして、いっそう病気をこじらすのではないかという不安に耐えねばならなかった。そうして、やがてその不安は、どこのだれであるかわからない通りすがりの男に、からだをあたえている玉枝への激しい嫌悪となって喜助をくるしめた。

喜助は、その妓にぺこりとお辞儀をして「花見家」を出た。三丁目の通りを一時間ばかりぶらぶら歩いた。そうしてまた、「花見家」の表へ帰ってきた。その時玉枝が客を送り出してくる[illegible]にあった。客は三十五、六の労働者風の男である。よごれたハンチングをかぶり、浅黒く陽にやけた顔をゆがめて、小走りに喜助の前を去っていった。

喜助はその男の方へ手をふっている玉枝を見た。玉枝はそこに喜助が立っていることに気づかなかった。

「玉枝はん」

喜助は、玉枝が土間へ入ろうとするのに走りよってよびかけた。玉枝はふりむいて驚いたようだった。

「いつおいでやしたンえ」

「さっきどす。お客さんやいうさかい、ぶらぶらしてましたンや。もうからだよろしいのか」

と喜助はもってきた餅の包みを素早く手渡した。

◇お手数でしょうが、購読料其他の御送金には御名前と住所を御記入下さい　ニューカナディアン

雪の街

小財新句浪

計を告ぐる黒枠の新聞今日讀みてメモ帳より消す君の名悲し

やや老いて授かりたりしと児を抱き顔に新たな血潮わく見ゆ

雪あとの空に明るく月のぼり夜のビル街ネオンの光

折り折りに遠き小島のあかり見ゆ湖は音なく凍りいるらし

又しても雪運び来る窓の風通りすぐ夜にコーヒーは煮え立つ

雪はらむ風の遠鳴り息荒く犬楽しげに雪街をいく

ひもすがら雪は降りつつ今日一日軽快なりし吾れは風邪癖

肩の雪拂いて訪ね友の聲明治は遠く思出飴る

還るべき處に帰る安らぎか業務終へたる通勤車内

Crown Life

FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
"クラウン生命"をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します

矢田源一郎
ミキー

MARUTEN BEST
好評の
白味噌　醤油　清酢
釀造元

―多量入荷―
○國寶新米
○國寶ローズ新米
最寄りの商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

金光教トロント教会

終日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時
午後二時・午後八時
第一日曜日午後二時月並祭
第三日曜午後一時月並霊祭
Toronto, Ont. M4L 3A2
243 Rhodes Ave.,
Tel. 463-1950

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
二月六日（日）　午前十一時半
說教『メシヤ』　岩井啓 牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

聖アンドリュー聖公會

TEL. 654-5667
二月六日　午前十一時半
聖餐式
『不朽の冠』キャノン今井
教會學校　午前十一時半
婦人役員會
顧問委員會互選會

トロント佛教会

☒二月六日　祥月法要
午前十時半　日曜學校
十一時朝の禮拝　諸城師
午後二時日中　石浦師
バーサスト街九一八
電話　五三四―四三〇二

トロント市ではサービスで知られています
アール
エリオット葬儀社
ドーバーコート街七一五
（ブロアー街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-3301

花
PHONE 435-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

集会案内

◎生きてる神、イエス キリストは救い主。
日本語集会朝九時四五分
伝道会後七時
Evangelistic Centre,
22 York Mills Road,
Cor. of Yonge & York Mills
Toronto, Ont.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日学校（土）　午前九時半
□安息日礼拝（土）　午前十一時
牧師 阿嘉廣英
四九一―六七四四
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario

トロント天理教祭日

□毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎致します。
天理教カナダ教会
會長 大倉トミ
160 Gracefield Ave.
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

浅田醫師
カイロプラクター　電話で予約して下さい（トロント）六五一―八〇六〇（宅）六二一―一九八九
728A St. Clair Ave W.
½ block W. of Christie

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
THE NEW RESTAURANT WILL BE OPENED
AT RICHMOND ST. WEST AT UNIVERSITY
TORONTO, ONTARIO

日本料理
みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎新レストラン
ユニバーシティーと西リッチモンドにちかく開店します

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
営業時間―月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一―四〇〇〇

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシティー街四二五 六一五号室
電話三六三―五〇〇二
自宅四九三―二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

コリア・ハウス
レストラント
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
修理及び金銀細作いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三―三四二六
家四六九―〇二九三

一世パイオニア全部に 百年祭の記念品贈る
そのためにも寄付をお願い

既報の通り、日系百年祭協会記念品委員会（先駆者記念品）では近日中、全く一世の日系人や開拓者および日本商社に対して、百年祭行事に対する資金の寄付を求める書簡を発送することになっている。基金目標額は十二万五千弗。主たる出費は会館跡のプランート、歴史的史蹟標識両費、百年記念スポーツ・武道大会及び全加百年祭協会事務所運営費等に当てられる。

また同協会では百年祭にさいし、全一世パイオニアを表彰するため、適当な記念品を贈ることをも考慮している。これらのためにも費用が必要なので、この百年祭を全日系人が、こぞって見事なものにするため協力してほしいと、同協会では願っている。

二十年後のト市 人口五百万に

◇将来トロントの人口は紀元二〇〇一年には恐らく五百二十万人になるだろうと都市関係研究者が、のほど発表した。トロントの人口は一九七一年度で二百六十万人。

◇今後二十年間にトロントとバンクーバーはともに約五〇％の人口増加になるものと予想されており、沿岸州の都市人口は減少する一方とみなされている。人口がふえる州はオンタリオ、アルバータ及び[illegible]の三州だけで、他の州は減少しているという。

在位二五年を記念して 女王切手二五仙を二月發行

［オタワ］ジョン・ジャキト・ブレイ郵政相は先週末カナダ郵便局は他の連邦国とともにエリザベス女王の在位二十五周年を慶祝する記念切手を来る二月四日發行すると發表した。四色刷りで二十五仙。主に国際エアメールに使われる。今年からエアメール料金が二十五仙に引き上げられた。

なお女王の肖像画を描いた記念切手の第二回目は来る三月一日、十二仙として新切手が發行される。女王は一九二六年四月二十一日生れで、父英国王急死により一九五二年二月六日に即位された。

エスニック新聞 連盟総会開く

カナダ・エスニック新聞連盟総会が来る三月十日から十二日ト市で開催。その総会までにオンタリオエスニック新聞協会（加盟四八社）は二月二十四日トロント・ホテルで総会を開き、七七・七八年度の幹部を選出する。なおエスニック新聞連盟大会にはオタワ政府から大臣が出席、演說する予定である。

○ニューヨーク日本総領事館が昨年十月行なった同市内在住日本人調査で、日本人は約一七、八八八人、日系米人（出生及び帰化）は八五〇〇人と発表した。

オ州会議 ドライブ 老年者は制限

◇オンタリオ州ハイウエイ安全に関する議会委員会は全部の新ドライバーには『見習い期間』を設け、身体検査でパスしない老年ドライバーのドライブ恩典を制限するとの進言を先週末正式に受諾した。

◇来る四月、州議会に上程され、審議の上立法化するかどうかが決定される。老年者のドライブは体に故障がなければトラブルはないが、そうでない場合はドライブ禁止ということになり得る。また十五才でドライブできる提案は、同委会があっさり一蹴した。

日系人史の紹介記事 ト市の有力経済紙が大きく

一月二十九日付けトロントのファイナンシャル・ポスト経済週刊紙は、足立ケン氏が書きあげた日系人史について、同紙記者ジョン・シュライナー氏の『読後感』をのせている。見出しには『決してそうでなかったヤミ討ち』（意譯）とあり、日系カナダ人をカナダに在留させておけば、いまに、ヤミ討ち』されると『脅迫』をあおったことを指摘している。

ところが事実は反対で日系人は、いわば従順にオタワ政府の命令にしたがつて行動したことから、いそうのこと、全日系人を日本に送り返えそうとまでたくらんで、はじめて日系・の反発を買い、同情者を得て裁判沙汰にまでして、やっと『まあまあ、このままで…』と日系人のカナダ残留を認めてきた歴史だということを書いている。

『春の歌祭り』 三月十二日に

トロントの日加音楽協会主催（新移住者協会後援）で来る三月十二日午後六時半から日系会館のウエストルームで『春の歌まつり』が片山博氏の指揮で催される。番組は歌、スキット、踊りなどで午後九時半からはダンスとなる。なお十年ぶりに再編成された新移住者のコーラス・グループもプログラムをかざる。

大会社の副社長に 佐々木氏昇進

自動車部品を主要品目としてチェーンストアを多く持っている『カナディアンタイヤ会社』に永年会計として勤務している佐々木フレッド氏は先週末、同社ジム・キャスター社長より、財政及び会計担当の副社長に任命された。

日系二世が、かかる大きなチェーン・ストアの副社長に任命されたのは、オンタリオ州では恐らく佐々木氏がはじめてのことであろう。同氏はピーシー大学を卒業し、在学中はテニスの選手として活躍した。佐々木周一氏夫妻の息子である。

ガソリン値段 三月に値上り

［オタワ］オイル会社は来る三月二日から全国一斉にガソリン一ギャロンに付き三セントないし三・五セント値上げする計画で、インフレ抑制局に認可を求めた。自動車用のガソリンの値上りと同時にディーゼル燃料及び住宅暖房用のオイルも同額の値上りになる。

死亡

△トロントの古川忠三氏夫人、ミナさんは一月二十五日死去。二十八日夜、日系合同教会で告別式を行ない二十九日ハイランド・メモリー・ガーデンに埋葬した。

○二十八日付け日語らんページ六のトップ記事の終りに、『この記事を書いたのは…』と、一文は、ロンドン・日系人が百年祭行事を準備している、という記事につづくもので、組み間違いであることをおわびします。

求 活気ある男性と女性従業員各一名入用。委細面談 サコー（電話八六二－一〇二八）

求 ドライ・クリーニング・プラントのカウンター仕事及び修理縫い。電話七八七－五八〇一トロン・

求 住み込みのお手伝いさん。子供好きで明るい性格の方、當方日系人家庭。電話二七四－六七二六

求 キッチン・ヘルパー男女を問わぬ。委細面談 電話（二三一－四〇〇〇）銀座レストラン

求 キッチン・ヘルパー入用。電話九二四－一一三〇三（みち）

講演 映画会のご案内

トロント日本語學校援助のため、次の通り講演・映画会を催します。座席に制限がありますので左記の申込先で座席整理券をお求め下さい。

○講演（晝の部のみ）「私の見た日本」 ハミルトン市マクマスター大學教授 クラウス・プリングスハイム先生

○映画 松竹作品『愛と死』總天然色 青春の美しい魂とやさしくもきびしい愛の姿を描いた武者小路実篤原作の同名小説の映畫化

◎日時 二月十三日 日 午後二時と同八時の二回（講演会は晝の部のみ）

◎場所 トロント日系文化会館

◎申込先 日本語學校關係者 北村（九二一－二九二六）加藤（二四九－一八〇五） 大陸時報（三六六－九八二五）ニュー・カナディアン（三六六－五〇〇五）古屋、ダンダス・ユニオン、サンコー各日系商店

主催 日本總領事館 トロント日本語學校

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451　160 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

◎お待たせしました。耐寒スタミナをつくりコレストロール・コントロールに良い健康食品『胡麻の精』入荷しました

◎国寳ローズ米 古屋特選米『松』に續いて評判の『錦ボタン』も入りました。

◎慣例の『瀬戸物安賣市』は二月一日から始まりました。御用意下さい。

古屋交通社は コンピューター化

電話すればエア・カナダ、シーピー・エア等の豫約は數秒間で返事が出来る最新式コンピューターが古屋に入りました
皆様へのサービス改善にたえず努力している古屋の無料エキストラ・サービスの一つです
古屋またもナンバー・ワンです お電話下さい。お待ちしております

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月－金曜 正午から十二時迄
土曜日 同時から十一時迄
日曜日 四時から十時迄

健康談義

薬になる食物
アニオン（上）

梅月高市

「人間医学」誌は「薬になる食べ物」という欄で、興味あり有益な記事を毎号のせている。その中の「根菜類」の部に玉ねぎ（アニオン）のことが出ている。

タマネギ（以下カナダ流にアニオンとする）は種類が多く、味は甘系と辛系、色は白・黄・ムラサキ、また大玉と小玉とさまざまである。普通は球形のものをたべるが、長ネギが開花して食べられなくなったとき丁度大きくなるアニオンが葉は細いが美味なので、まだ發達しない球ぐきと共にネギの代用とされる。

アニオンが甘いのは糖質が八％以上ふくまれ、それらが主にブドウ糖・果糖・イモ糖・麦芽糖などであるためだが、アニオンに熱を加えると辛味成分が甘味成分に変るため、甘味が一層増す。最近の料理は、やたらに甘く、砂糖を多量に使っているが、白砂糖の害は必ず恐ろしいものはない。特にシロップやアニオンなど、甘味ゆたかな野菜をうまく料理に生かして、砂糖の使用を避けることは、今日の健康を保つ生活の知恵でもあるのだ。

アニオンの栄養は取りたてていう程の物はない。しかし量は少いが、カルシウムやリンが含まれていて、すぐれたアルカリ性食品である。これは血液をきれいにする力が強いのだ。しかも特殊な香気・刺げき成分がふくまれていて、アニオンの薬効を一層高めているのである。

アニオンのしげき成分は一般に「ネギ油」といわれそれはネギ類に特有で、硫黄をふくむものやアルコール類である。

もう一つ、アニオンの薬効を高めているのは、ビタミン・ビー・一の吸収率を三倍以上も高める酵素の存在である。アニオンにはニラやニンニクと同じく、アリンという物質がふくまれており、すりつぶすとアニオンの中にあるアリナーゼという酵素が働いてアリシンとなる。このアリシンはビタミン・ビー・一と結びついて非常に吸収がよくなる。日本人のビー・一の欠乏は白米が主食になってから特に甚だしくなったが、アニオンの薬効の多くはこの働きによるものと見られる。またアニオンの外皮にふくまれる黄色色素（ケルセチン）には血圧を下げる働きがあり、高血圧の予防になる。

強精と不眠にも効くアニオン

寺の門前に漢語で「クン酒、山門に入るを許さず」と書いたものが掲げられているのを見ることがあるがこれは仏門では人心をまどわす酒や、アニオンのような匂いの強いものを不淨として、寺への持ち込みを禁じたのである。而も仏典には「不犯の戒律」がある。アニオンには精力増進の効があり、酒やアニオンなどを飲食して精がついても、そのハク口がなく、欲求不満が昂じるだけで、日頃の修行も水のアワとなる。そこで右のような禁句が掲げられたのである。これはアニオンの強精力を歴史的に証明しているといえよう。

また、ヨーロッパではアニオンが筋肉労働者の食べ物として尊ばれる。昼食は弁当だが、ブレッドとチーズのほかにアニオンを持って行く人が多く、皮をむいてナイフで切って食べる。数年前になるが、「これが、おれの強壮剤だ」といってアニオンの皮をむいただけで、ボリボリ食べていたプロのレスラーがいた。彼がオナラをすると尻から火を吹くと噂されたという。やはり強壮食品の山イモをすりおろした中に、アニオンのみじん切りをまぜて食べ結核の治った人がある。

アニオンはまた、不眠症によく、刻んだアニオンを器に入れて枕もとにおいて寝ると熟睡できる。副作用の大きい睡眠薬を用いるより、ずっと安全確率な方法である。アメリカでは今でも、この方法で不眠を防いでいる人がいるというが、日本では江戸時代から知られ、ネギと共に盛んに不眠の薬として用いられたことが古書にでている。ネギ類には鎮静作用もあり、神経のイライラや興奮をしずめてくれる。（次号にはアニオンによるいろいろの療法や薬効等を掲げることにいたします。）

二百海里時代（上）

「二百海里漁業専管水域」という海のなわ張りが、世界の至るところでひかれようとしている。アメリカ、カナダ、南米諸国をはじめソ連、欧州共同体などが相次いで宣言、自由な海はせばまる一方だ。

漁業大国日本はこれまで北洋、大西洋、アフリカ沿岸など他国の二百海里内や域で比較的自由に魚をとってきた。しかし『二百海里時代』になると、沿岸国の決める限られたワク内でしかとれなくなる。二百海里漁業専管水域とは何か、また日本の水産業や国民生活にどんな影響を及ぼすのか、二百海里漁業専管水域設定の是非も含めて政治的、外交的にどんな方向へ動くのかを、朝日新聞がさぐってみた結果を次のように書いている。

×

問　漁業専管水域とはどんなものか、わかりやすく説明してほしい。

答　海の新しい利用方法など、海についての国際的な秩序を確立するため、いま国連の下で海洋法の審議が進められているが、その草案に"排他的経済水域"という條項がある。沿岸国に対して沿岸二百海里の水域内で(一)海底や海中の生物、非生物を含む天然資源の探査、開発、保存管理をする権利(二)人工島、施設などの設置、利用を決める権利(三)海洋汚染防止など環境保全についての管轄権などを認めることになっている。漁業専管水域というのは、漁業だけについてこうした権利を優先的に認めようというものだ

問　では領海と同じようなものか。

答　いや、領海はその国のいわば領土と同じもので外国軍艦、軍用機はもちろん漁船も完全に締め出すことができる。しかし、漁業専管水域は、漁業以外の商船、軍艦などの通行は公海と同じように認めなければならないし、自国が利用しきれない漁業資源については、他国に利用させなければならないことになっている。

問　漁業資源を他の国に利用させる場合、その割り当てをどんなにして決めるのか。

答　海洋法会議の草案をみると、水域内の生物資源を最も有効に利用するよう沿岸国に義務づけている。沿岸国はまず魚など生物資源の維持、保存と利用限度を示す許容漁獲量を科学的にはじき出さなければならないことになっている。その許容漁獲量のうち、自国の漁獲能力に見合うものは優先的に漁獲できるが、それをはみ出す分については他国の漁獲を認めなければならない。

日系文化会館
『幸運寶くじ』
○一月二十六日當選者　ジー・ラアング夫人（スカボロ）番号五二五
○三月五日（土）及び六日（日）『春祭り』

●お手数でも、アドレス変更の御通知にはもとの住所も書き入れて下さい

見落とすことのできない記事を盛った——
ニューカナデアンを御購讀下さい
購読料（前金）一年十四ドル、半年九ドル
▲日本送りは一年十五弗

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Phone 366-5005

Please find enclosed $ for which

☐ Enter my new subscription for . . . . . year/months

☐新購読　（マークして下さい）　☐継続

☐ Renew my subscription.

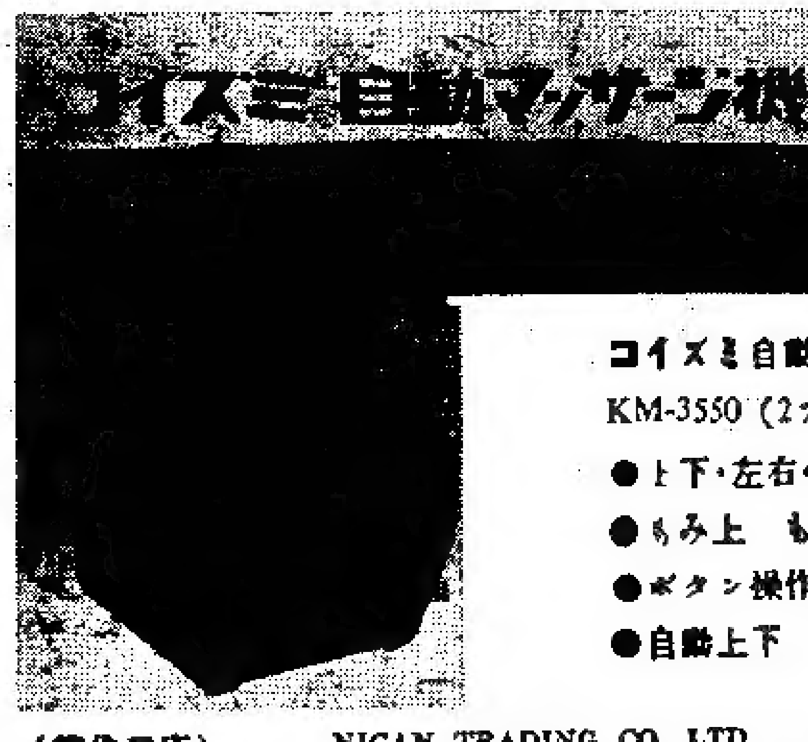
$9.00 for 6 Months　　$14.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY　　PROV.

POSTAL CODE



コイズミ自動マッサージ機
KM-3550（2ツ玉り）
●上下・左右・前後独特のもみ味
●もみ上　もみ下がワンタッチ切換
●ボタン操作でフルオートマチック
●自動上下

（總代理店）　NICAN TRADING CO. LTD.,
1010 MAINLAND ST. VANCOUVER, B.C.　TEL: (604) 688-9857
又は　3340 LENWORTH DR., MISSISSAUGA, ONT.　TEL. (416) 625-3890

今年の冬から
御自宅で温泉を!!

ここでお勧め致します家庭用温泉器はラジウム温泉の効用と他の温泉の効用とが同時に得られるように工夫されておりますので、わざわざ遠くの温泉に出向いて行く必要がありません。自宅に居ながら温泉気分と効用を同時に楽しめる便利なものです。

もう御存知とは思いますが、ラジウム温泉は單に身体が暖まるだけでなく、疲労回復はもとより、鎮静作用末梢循環障害の改善に役立ち、血壓の働きを正常にし、また下垂体副腎系や卵巣・こう丸に機能亢進の作用をするので更年期障害にも利用されていますし、リュウマチ・痔・水虫・糖尿病・自律神經過敏症・アレルギー性湿疹・ぎっくり腰でお困りの方には特にお勧め致します。

なお気体元素のラドン、ヤトロンは皮膚を透過して体内に入りますが、これらは再び肺臓から呼気によって大部分が排出されてしまうので、少しでも体内に長時間平均してとどめておくために、入浴後か食後にラジウム・ミネラル・ウオーターの使用が好ましいといわれております。

年毎に厳しさを増す冬を迎えて是非貴様の御家庭に一つお備え下さい。

INTERMESH,
Mr. M. Katayama,
Telephone 783-7335
Fernwood Apts. 615,
145 Marlee Ave., Toronto, Ont.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料 半年九弗(前払)
一年十四弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

厳しい規制入り 日本要求に應ず

日加原子力協定の改定交渉で

〔東京時事〕日本とカナダの間の原子力協力協定の改定交渉が二十六日から外務省で開かれた。これは現行のカナダ政府の原子力政策の變化を受けて改定するためのもので、先週末まで行なわれた。

七四年五月にインドが、カナダから輸入した原子爐(重水爐)によるプルトニウムを使って原爆実験を行つたため、カナダは核技術および天然ウランの輸出先に對し、こうした核擴散につながる事態が起きないよう規制を強化する政策を打ち出した。

カナダ側はこの新政策の中で(一)平和核爆發の禁止(二)軍事轉用を行わない保障措置の適用期間の擴大(三)同措置ノ適用範圍の擴大(四)技術規制―などの方針を明らかにしており、今回ノ改定交渉ではこれらの点を新協定に盛り込むよう主張した。

これに對して日本側は、(一)カナダから原子爐を一基も輸入していない(二)すでに核擴散防止條約に加盟して『平和核爆發』を行わないことを世界に約束している―などから大筋でカナダ側の要求を受け入れることにしており、保障措置を具体的にどういうものにするかという技術的問題(の意見調整が焦点となった。

演説の反響 首相やり返す

ク州獨立に市民は賛成せずと

◇ケベック州のレベック首相が、ニューヨークの有力者千六百人を聴衆として演説したことに對し、ツルドー首相はオタワでの記者会見で『ケベック州民は、ケベック党政府の獨立投票に賛成票を投じないであろう』と語った。

◇またカナダ首相はケベック州の連邦議会議員の補欠選擧地盤に姿をあらわし『オタワにいるケベック系は我々の裏切り者だとケベック党が盛んに悪宣傳しているが、私は決して裏切り者ではない』と呼びかけたりしている。

◇一方、ニューヨークタイムズ紙コラムニスト、ジェームス・レストン氏はレベック氏の演説について『彼は近頃ニューヨークで演説した人物中、最もすぐれた雄辯家である』とほめながらも、米国はカナダの分離問題にはなんらの關心も持たない。レベック氏の演説は時と所を間違えている、と批判している。

福田首相と會談

モンデール副大統領が着日

〔東京〕パリ訪問を終えたワルター・モンデール米副大統領は三十日羽田空港着で入京した。空港でモンデール副大統領は記者團会見を行った。その席上で『私は米国の極東地區における問題に關心を寄せている外交方針を再確認するために訪問した』と語った。

モンデール氏は三十一日福田首相と会談し、米国のアジアにおける經済および政治的政策について協議することになっている。同氏は日本に對し、西ドイツに促がした通り、急速度に經済を發展させ、世界から輸入を促進して、新しい仕事口を各国に與えることを要請するものとみられている。

また米国に對しては、日本の輸出超過を削減することを促がすものと期待されている。とくに欧州国では日本の大量輸出ぶりに對し關税保護措置をとらねばなるまいとする計らいが濃厚だと注意を與えることになろうとみられている。

虎との死闘

〔ポート・プリンス〕二月五日(ハイチの當地で、日本の空手家と四百斤のベンガル虎の死闘は、ハイチが開催の禁止を命じたため、カリビアン群島の他の島で行われることになろうと、日本人プロモーターが先週末發表した。

優秀装備

ソ連のミグ機

〔ワシントン〕北海道の空港へ強制着陸したのち、ソ連パイロットが米国に亡命した。その際無傷で残したソ連の最新鋭ミグ戦闘機を日本と米国のエキスパートが解体吟味したが、最初米国側は『なんら新しい武器や装備はなかった』と發表した。

ところが先週末、ソ連機内には高度のテクノロジーを使った部品がかなりあり米国製より遙かに優秀であることがわかった、と訂正發表が米軍當局より行われた。七週間にわたる價値判斷の結果、ミグのレーダー装備、驚異的なもので、米国製品より能率的だということがわかった。

チリ大統領か南極視察終る

〔サンチアゴ時事〕ピノチェト・チリ大統領は十日間の南極視察から先週サンチアゴに帰着、『わたしの南極訪問を非難している国があると聞くが、自国領土を視察するのは国家元首として當然の行為である』と語り、西經五九度から九〇度にわたる南極の領有權を強調した。

チリの主張する南極領土はアルゼンチン、英国の主張する領土と重複しているが、同大統領の發言はアルゼンチン筋から出た非難に反論したものとみられる。

ヒゲとターバン嫌われ

就職に差別待遇される

○…オ州ユニオンヴィル在住のシーク(インド人)イシャ・シングさんはヒゲをはやし、ターバンを頭にまいているが、そのため、トロントの安全保障調査サービス会社、ガードマン(守衛)の仕事口を拒否されたことに對し、それは人種差別だと、オ州人権擁護委員会に訴え出た。

○同会社側は『会社の規定として、ガードマンはヒゲをきれいにそり、制服をきちんと着用することが雇用條件となっているので、シングさんを採用することはできない』と主張している。シングさんは『ヒゲとターバンは宗教上、欠くべからざるものである』と反論した。

○…人権委員会側では話合いで解決の途を見い出そうとしたが失敗に終った。この問題を、近く調査会にかけることになった。調査会の議長はヨーク大學の法科教授ピーター・エー・カニング氏である。

全面無罪を主張

=田中角榮氏が疑獄公判で=

〔東京時事〕『總理大臣の犯罪』を裁くロッキード疑獄公判がいよいよ二十七日東京地裁刑事一部で幕を開けた。被告席にすわる元首相、田中角榮は起訴事実を全面否認。『有罪立証』に自信をみせる検察陣に真向から對決の構えで、戦後最大の『法廷ドラマ』は波乱と緊張のスタートとなった。

二十七日の初公判には、五億円の受託収賄罪で起訴された田中のほか、元秘書官、榎本俊夫、丸紅前会長檜山廣ら『丸紅ルート』の五被告。初公判當日の進行は人定質問、検察側の起訴狀朗讀のあと田中及び榎本の弁護團は起訴事実の細かい点につい、検察側に釋明を求め、答弁に不満があるときは『違法起訴だ』として公訴棄却を申し立てた。

また丸紅側の弁護團も公訴棄却を申し立てる。このあと注目の罪狀認否に移るが、田中は單なる起訴事実の全面否認にとどまらず、『無罪を証明する』という意見を述べ、『事件デッチ上げ論』を展開した。

連邦政府の従業員に

二つの公休日追加案

〔オタワ〕オタワ政府管轄下にあるトラック運送、銀行、鉄道その他、従業員約五十万人を對象とする新しい二つの公休日を制定する連邦勞働基準法の變更案がオタワ議會に、近いうちに上程されることになっている。

この新しい休日はクリスマスの翌日のボクシング・デーと二月の第三月曜日を『ヘリテージ・デー』と稱して公休日とすることである。さらに、變更案には、同一会社に六年間勤務すれば、一年に三週間の休日をうける規定がある。現行では一年働けば、週間の休日をとることになっている。

この法案は今議會では通過しそうもなく、恐らく來年から實施になる見込み。現在認められている公休日はニューイヤー、グッドフライデー、ビクトリアデー、ドミニオンデー、レイバーデー、サンクスギビングデー、休戦記念日及びクリスマス。一般民間會社でもいずれ、新し、二つの公休日の追加が余儀なく實施されるものとみられている。

南オ州 厳寒續く

△南オンタリオ州はじめ米国北東方面の諸州は先週金曜から猛吹雪のため交通機關はマヒ狀態となり、ハイウエーは随所にドレフトが十呎以上となって不通となり、公立學校はほとんど例外なく閉校、北オンタリオ州各地では約二千人の學童が校舎内で寝泊りという狀態である。

△とくにナイアガラー対岸バッファロー方面の降雪による被害はひどく、工場や大会社は閉鎖、道路は不通となって十四、五インチの雪のなかに埋まっている始好。軍隊がブルドーザーとともに出動して、除雪作業についている。

生命源 決定迫らる

研究

○…カナダ人は近い將來、重大な倫理的決定に迫られることになろう。トロントで先週開かれたカナダ醫師協會の年次大會には全国から約二千五百人のドクターが出席、モントリオール大學教授、ハヤキー・ゲネスト博士の基本演説が傾聴した。

○…同博士は、いまの段階での成功率によると、バクテリアのレベルで、人工的にバクテリアの種類を変えることはきわめて容易であるが、同じ方法を使って、人間の種類を変えることも可能だという。ある人間の生命源と他の人間の生命源を混台し、劣等性遺傳の少ない優秀な人間が人工的に創造できうることになるのだと語った。